



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 April 2015
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать девятая сессия

Пункт 6 повестки дня

Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Армения

* Приложение к настоящему докладу распространяется в том виде, в каком оно было получено.

GE.15-07620 (R) 070515 080515



* 1 5 0 7 6 2 0 *

Просьба отправить на вторичную переработку 



Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1–4	3
I. Резюме процесса обзора	5–119	3
А. Представление государства – объекта обзора	5–16	3
В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора	17–119	5
II. Выводы и/или рекомендации	120–123	17
Приложение		
Composition of the delegation		31

Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору, учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года, провела свою двадцать первую сессию 19–30 января 2015 года. Обзор по Армении был проведен на 8-м заседании 22 января 2015 года. Делегацию Армении возглавлял Ашот Овакимян, заместитель министра иностранных дел. На своем 14-м заседании, состоявшемся 27 января 2015 года, Рабочая группа утвердила доклад по Армении.

2. 13 января 2015 года Совет по правам человека назначил группу докладчиков ("тройка") в составе представителей Сальвадора, Индонезии и Нигерии для оказания содействия в проведении обзора по Армении.

3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 для целей проведения обзора по Армении были выпущены следующие документы:

а) национальный доклад/письменное представление в соответствии с пунктом 15 а) (A/HRC/WG.6/21/ARM/1);

б) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 б) (A/HRC/WG.6/21/ARM/2);

в) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) (A/HRC/WG.6/21/ARM/3 и A/HRC/WG.6/21/ARM/3/Corr.1).

4. Через "тройку" Армении был препровожден перечень вопросов, заблаговременно подготовленный Азербайджаном, Бельгией, Германией, Испанией, Нидерландами, Норвегией, Словенией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Чешской Республикой и Швейцарией. С этим перечнем можно ознакомиться на сайте универсального периодического обзора (УПО).

I. Резюме процесса обзора

A. Представление государства – объекта обзора

5. Глава делегации Армении подтвердил, что Армения поддерживает процесс УПО, подчеркнув важность обмена передовым опытом. Он поблагодарил все правительства, представившие письменные вопросы, на которые его делегация ответит в ходе обзора.

6. В национальном докладе Армении отражены ключевые направления реформ, связанных с защитой прав человека, и основные проблемы и препятствия на пути их осуществления. Правительство тщательно изучило рекомендации первого цикла. С целью их выполнения были приняты законодательные и практические меры. Армения представила среднесрочный доклад о ходе их выполнения и была одной из тех стран, которые приняли наибольшее число рекомендаций первого цикла. В этом докладе приветствуется и подчеркивается заинтересованность гражданского общества в этом процессе и выражается твердая уверенность в том, что более прочная система прав человека может быть создана только при налаживании более тесного сотрудничества между государством

и гражданским обществом. Развитие гражданского общества началось с первых дней обретения Арменией независимости и особенно активно оно происходит в последнее десятилетие. Многочисленные организации участвуют в работе по некоторым конкретным направлениям и проводят исследования.

7. Он перечислил основные достижения Армении после завершения первого УПО, упомянув вначале о Стратегической программе правовых и судебных реформ на 2012–2016 годы. Предусмотренные в ней всеохватные меры касаются судебного, пенитенциарного и уголовного законодательства; отмены уголовной ответственности за некоторые деяния и снижения тяжести приговоров за другие; введения системы пробации; а также сокращения длительности судебных разбирательств.

8. Особо отметив Национальную стратегию по защите прав человека 2012 года, он заявил, что в 2014 году в стране был одобрен соответствующий план действий и была учреждена рабочая группа для координации его осуществления. По многим областям были одобрены тематические планы.

9. В 2013 году была учреждена Комиссия по конституциональным реформам Армении, а в 2014 году Совет по вопросам женщин был реорганизован в национальный механизм осуществления политики в области гендерного равенства. В 2013 году был принят закон об обеспечении равных прав для женщин и мужчин, и в настоящее время ведется разработка соответствующей стратегии по контролю над эффективностью его осуществления.

10. В 2013 году Управление омбудсмена в Армении подтвердило свой статус категории "А", а правительство ежегодно наращивало бюджет, тем самым обеспечивая функционирование Службы быстрого реагирования и региональных бюро. За отчетный период Армения подписала или ратифицировала ряд международных договоров, в том числе Конвенцию о правах инвалидов (КПИ), Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (МКЗЛНИ) и Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (МКПТМ). Ратификация Римского статута Международного уголовного суда (МУС) станет возможной после того, как в ходе конституционной реформы будут решены соответствующие вопросы.

11. Омбудсмену Армении было поручено создать национальный превентивный механизм в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания (ФП-КПП). С 2012 года с Советом по предупреждению пыток сотрудничают представители гражданского общества, а при взаимодействии с полицией им удается решать некоторые конкретные вопросы. В целях приведения национального законодательства в области установления уголовной ответственности за пытки в соответствие со статьей 1 Конвенции против пыток для официального утверждения были представлены поправки в Уголовный кодекс.

12. В 2011 году был принят Закон о государственной службе. Качество демократии определяется масштабами участия женщин в гражданской и политической жизни, а также в процессе принятия решений. В статье 108.2 Избирательного кодекса содержатся обновленные требования в отношении гендерного баланса, в частности устанавливаются квоты для участия женщин, чего не было в предыдущем законодательстве. Была учреждена рабочая группа, которая изучила рекомендации, вынесенные Бюро по демократическим институтам и правам человека Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе по ито-

гам парламентских выборов 2012 года и президентских выборов 2013 года, и предложила всеобъемлющий план действий в целях их выполнения.

13. Одним из приоритетов Армении является борьба с коррупцией. В этой области был принят ряд мер, в том числе разработка Стратегии и плана действий по борьбе с коррупцией, и ведется сотрудничество с Организацией экономического сотрудничества и развития и Группой государств против коррупции Совета Европы, которая пришла к заключению, что Армения выполнила 19 рекомендаций, содержащихся в ее докладе 2014 года. Государственная политика также предполагает активное участие гражданского общества и отдельных лиц в программах по борьбе с коррупцией.

14. Количество детей, находящихся в местах содержания под стражей, в последние годы стабильно сокращается. В настоящее время в Армении зарегистрирована наименьшая из всего региона доля детей, находящихся в заключении. В декабре 2012 года были одобрены стратегическая программа защиты прав детей на 2013–2016 годы и график осуществления соответствующих мер. К этим мерам относится разработка стратегий по борьбе с насилием в отношении детей.

15. Правительство Армении уделило особое внимание обеспечению свободы, независимости и плюрализма СМИ в рамках всех законодательных реформ, которые были проведены с момента обретения независимости при сотрудничестве профильных региональных организаций. Развитие сети Интернет стало одним из ее приоритетов, также как и разработка законодательства, направленного на защиту пользователей услуг электронных видов связи. По мнению международных наблюдателей, Армения является страной со свободным доступом в Интернет. В 2010 году были внесены поправки в Уголовный кодекс в целях отмены уголовной ответственности за клевету.

16. К мерам, предпринимаемым Арменией в целях борьбы с торговлей людьми, относятся информационно-просветительские кампании и принятие в 2014 году нового закона. Правительственные, неправительственные и международные организации входят в состав межведомственной рабочей группы по этому вопросу, и Армения принимает активное участие в деятельности Совета Европы в этой области.

В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора

17. В ходе интерактивного диалога выступили представители 70 делегаций. Рекомендации, высказанные в ходе диалога, изложены в разделе II настоящего доклада.

18. Кыргызстан с удовлетворением отметил, что Армения добилась значительного прогресса на пути к реализации своих обязательств, взятых на себя в ходе предыдущего обзора. Он отметил сотрудничество Армении с международными организациями и высоко оценил ряд мер, которые страна приняла в целях расширения прав и возможностей женщин.

19. Латвия выразила удовлетворение в связи с принятием специального законодательства о равенстве между мужчинами и женщинами, в том числе Национальной программы по борьбе против гендерного насилия, но по-прежнему обеспокоена сообщениями о насилии в отношении женщин и нападениях на журналистов.

20. Ливан высоко оценил усилия Армении по разработке конституционных механизмов в целях улучшения положения в области прав человека и основных свобод, борьбы с торговлей людьми и защиты национальных меньшинств и культурного многообразия.
21. Литва приветствовала Национальную программу по защите прав ребенка. Она заявила, что, несмотря на относительно прочную политическую базу, гендерное неравенство в стране сохраняется. Литва отметила, что до сих пор регистрируются случаи насилия в отношении правозащитников и журналистов.
22. Малайзия высоко оценила активные усилия Армении в деле поощрения гендерного равенства и борьбе с гендерным насилием. Она также признала успехи, достигнутые в области поощрения права на образование и занятость инвалидов.
23. Мавритания приветствовала принятие в 2011 году Закона о свободе собраний и в 2013 году Закона о равенстве возможностей для женщин и мужчин, а также Национальной стратегии по защите прав человека в 2013 году. Мавритания также отметила усилия, направленные на улучшение положения женщин, в отношении прав детей и образования.
24. Мексика признала усилия Армении в области миграции, особенно подписание МКПТМ и принятие законов о равных возможностях для мужчин и женщин и о свободе собраний.
25. Черногория поинтересовалась, реализовала ли Армения программу учебно-просветительской деятельности по вопросам международных договоров в области прав человека и о связанных с ними обязательствах страны, и выразила обеспокоенность в связи с законодательством о дискриминации.
26. Марокко приветствовало принятие Национальной стратегии по защите прав человека и ратификацию МКЗЛНИ и КПИ.
27. Намибия положительно оценила принятие Национальной стратегии и Плана действий по защите прав человека и законодательства о равных возможностях для женщин и мужчин.
28. Нидерланды приветствовали сотрудничество Армении с Европейским союзом в области прав человека, а также прогресс по вопросам альтернативной воинской службы. Нидерланды выразили обеспокоенность в связи с актами насилия в отношении правозащитников и ненавистническими высказываниями со стороны государственных чиновников и полицейских в отношении религиозных, этнических и сексуальных меньшинств.
29. Норвегия приветствовала Национальную стратегию и План действий по защите прав человека и подчеркнула необходимость широкого участия гражданского общества в ее осуществлении. Она выразила обеспокоенность по поводу сообщений о дискриминации в отношении уязвимых групп населения, в том числе больных ВИЧ.
30. Филиппины отметили усилия Армении в борьбе с торговлей людьми и приветствовали реформу ее избирательной системы, направленную на увеличение представительства женщин в законодательных органах, а также ратификацию ей международных договоров. Они выразили обеспокоенность в связи с сообщениями о том, что независимость судебной власти обеспечивается не полностью.
31. Польша поблагодарила Армению за участие в процессе УПО и отметила значение, которое она придает правам на свободу мнений и их свободное выра-

жение, свободу мирных собраний и ассоциации. Она признала усилия Армении по укреплению законодательной базы в области прав ребенка.

32. Португалия приветствовала представление в 2013 году среднесрочного доклада и ратификацию МКЗЛНИ и КПИ. Португалия призвала Армению продолжать усилия по улучшению защиты прав детей.

33. Республика Корея высоко оценила ратификацию МКЗЛНИ и КПИ и усилия по совершенствованию законодательства о свободе собраний, об участии в политической жизни и альтернативной воинской службе.

34. Республика Молдова приветствовала принятие Национальной стратегии по защите прав человека и тематических стратегий по правам ребенка, торговле людьми и поощрению учебно-просветительской деятельности в области прав человека. Она также отметила принятие закона о помощи жертвам торговли людьми и эксплуатации.

35. Румыния отметила Национальную стратегию и План действий по защите прав человека, ратификацию Конвенции о правах инвалидов и принятие закона о равных возможностях для мужчин и женщин. Она высоко оценила среднесрочный доклад по УПО, подготовленный в 2013 году. Румыния также с удовлетворением отметила предпринимаемые в школах усилия по повышению осведомленности о правах женщин.

36. Российская Федерация поблагодарила Армению за ее усилия по осуществлению Национальной стратегии и Плана действий по защите прав человека. Она отметила меры, принятые для укрепления законодательства по защите прав человека, реформирования судебной системы и обеспечения равенства для всех.

37. Руанда высоко оценила принятие Арменией программ по борьбе с гендерным насилием, включая стратегическую программу на 2011–2015 годы. Она также отметила, что в 2013 году Армения занимала третье место из 191 страны, предпринимающих усилия по борьбе с торговлей людьми.

38. Босния и Герцеговина приветствовала создание национального правозащитного учреждения со статусом категории "А" и принятие и осуществление различных законов, касающихся гендерного равенства, прав инвалидов и прав национальных меньшинств. Она просила Армению представить дополнительную информацию о своей политике по решению проблемы образования детей с особыми потребностями.

39. Сьерра-Леоне призвала Армению более эффективно применять свои законы о ранних браках в отношении девочек-езидов. Она также призвала Армению отказаться от уголовного преследования лиц, ищущих убежища, за незаконный въезд и обеспечить эффективный доступ к образованию для представителей меньшинств, лиц, ищущих убежища, и беженцев.

40. В отношении своих рекомендаций, вынесенных в ходе первого цикла, Словения поинтересовалась, был ли создан национальный превентивный механизм в соответствии с ФП-КПП. Она также с обеспокоенностью отметила сохранение дискриминационных практик в отношении женщин и лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и транссексуалов (ЛГБТ).

41. Испания высоко оценила инициативу незапланированно представить в 2013 году среднесрочный доклад о ходе выполнения рекомендаций первого цикла УПО, но вновь выразила обеспокоенность в связи с сохранением гендер-

ного насилия и большим числом случаев насилия в отношении групп меньшинств.

42. Швеция заявила, что принятие Плана действий по защите прав человека является положительным шагом, но отметила, что План не в полной мере решает проблемы в таких областях, как права женщин и детей. Она добавила, что системные проблемы по-прежнему сохраняются в отношении права на справедливое судебное разбирательство.

43. Армения ответила на вопросы, касающиеся системы правосудия. Проект Уголовно-процессуального кодекса содержит отдельную главу, регулирующую правосудие в отношении несовершеннолетних. Одним из последних изменений в законодательстве является требование обеспечивать обязательное участие представителя для несовершеннолетнего с момента его ареста. Была представлена более подробная информация об условиях содержания под стражей несовершеннолетних и о действующих механизмах надзора, к числу которых относятся Защитник прав человека и неправительственные организации (НПО).

44. Поправки к Уголовному кодексу Армении, касающиеся пыток, предусматривают соответствующее наказание для всех государственных должностных лиц, применяющих пытки, в том числе возможность наказания в виде восьми лет лишения свободы и исключения из государственного учреждения или запрет на осуществление определенных видов деятельности на срок до трех лет. Армения также упомянула о специализированном Отделе расследования пыток в Специальной следственной службе и приказе начальника полиции о применении стандартов Европейского комитета по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания.

45. Армения упомянула о строительстве и дальнейшем расширении в 2015 году пенитенциарного учреждения в Армавире в целях улучшения условий и решения проблемы переполненности мест содержания под стражей. В 2011 году решением правительства был разработан график реализации мер по улучшению медицинского обслуживания в пенитенциарных учреждениях.

46. В 2013 году Армения внесла поправки в закон "Об альтернативной службе". В новых положениях проводится различие между "альтернативной военной" и "альтернативной гражданской" службой, что дает возможность тем, чьи убеждения не позволяют им носить оружие, проходить военную службу без оружия или же вовсе ее не проходить. Были приняты меры по восстановлению прав лиц, отказывающихся служить по соображениям совести, которые были привлечены к ответственности до вступления в силу этого закона.

47. Армения отметила, что проект Уголовно-процессуального кодекса в целях борьбы с чрезмерными сроками досудебного содержания под стражей предусматривает определение содержания под стражей в качестве исключительной меры пресечения.

48. Армения представила подробную информацию о случаях смертей, зарегистрированных в вооруженных силах в 2013 и 2014 годах, и заявила, что зарегистрированный рост может быть связан с ростом количества нарушений режима прекращения огня. Вместе с тем сократилось количество самоубийств. Генеральный прокурор принимает меры по информированию общественности о подобных случаях и проводимых в их связи расследованиях и организует по этому вопросу обсуждения.

49. В отношении уголовных расследований после демонстраций, прошедших после президентских выборов 2008 года, Армения, согласившись с тем, что ис-

следования, возможно, могли затянуться, отметила, что это закономерно, учитывая объем и масштаб случаев и ситуации в целом. В 2014 году Генеральный прокурор предписал возбуждать по каждому случаю смерти людей во время демонстраций отдельные уголовные дела.

50. Армения отметила, что решения о выдаче не могут выноситься до завершения процедуры предоставления статуса беженца.

51. Армения указала на большое число случаев, когда в судах выносились обвинительные приговоры в отношении высокопоставленных чиновников. Она также отметила рост доли оправдательных приговоров (в 2014 году она составила 3,6%), и заявила, что этот показатель находится в пределах нормы для большинства государств.

52. Делегация представила более подробную информацию о мерах, которые были приняты полицией для предотвращения пыток, включая установку видеокамер во многих полицейских участках. Полицейские совершенствуют свои навыки, и в последние годы не было получено никаких сообщений о жестоком обращении в отношении сотрудников мест содержания под стражей в отделениях полиции.

53. Полиция в Армении всегда действует таким образом, чтобы позволить населению пользоваться правом на свободу мирных собраний, обеспечивая при этом общественную безопасность и защиту прав и свобод других лиц. В некоторых случаях было необходимо применение силы, но она применялась в строгом соответствии с законом. Для сотрудников полиции в сотрудничестве с международными организациями была организована подготовка по вопросам применения законодательства о свободе собраний, и были разработаны руководящие принципы в отношении применения силы. Одной из главных реформ в этой области стало введение практики охраны общественного порядка.

54. Швейцария выразила обеспокоенность по поводу нарушений прав человека правозащитников, журналистов и представителей гражданского общества. Она приветствовала принятие закона о гендерном равенстве в соответствии с рекомендацией, вынесенной ею в 2010 году.

55. Таджикистан отметил достижения правительства Армении в деле защиты прав человека и приветствовал принятие Национальной стратегии по защите прав человека. Кроме того, он отметил усилия Армении по борьбе с торговлей людьми.

56. Таиланд приветствовал новое законодательство, принятое в целях борьбы с торговлей людьми, а также законодательство о занятости инвалидов. Тем не менее он выразил обеспокоенность по поводу случаев домашнего насилия. Он призвал Армению привлекать дополнительные ресурсы в целях улучшения ее системы образования.

57. Турция выразила обеспокоенность в связи с ограничениями на свободу выражения мнений о геноциде и заявила, что события 1915 года являются законным предметом обсуждений. Она сочла беспочвенными заявления о блокаде, упомянутые в национальном докладе Армении.

58. Объединенные Арабские Эмираты приветствовали недавние меры по реформированию Конституции, которые позволили улучшить конституционные механизмы защиты прав человека. Они просили Армению представить дополнительную информацию о Постановлении NH-207-N, касающемся конституционных реформ.

59. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии приветствовало прогресс, достигнутый Арменией после последнего обзора, и "дорожную карту", предусмотренную в Стратегии и Плана действий по защите прав человека. Оно отметило проблемы, изложенные в докладе Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) в ходе президентских выборов в 2013 году.
60. Соединенные Штаты Америки высоко оценили достигнутый в Армении прогресс в области соблюдения свободы выражения мнений, что отражено в докладе Защитника прав человека 2013 года, но отметили, что в этой области предстоит еще много работы. Они серьезно обеспокоены системной коррупцией и отсутствием независимой судебной власти.
61. Уругвай особо отметил предпринимаемые Арменией усилия по обеспечению равных возможностей и искоренению дискриминации, в том числе шаги по расширению представительства женщин в законодательной власти, а также принятие Национального плана по защите прав ребенка на 2013–2016 годы.
62. Боливарианская Республика Венесуэла приветствовала ратификацию МКЗЛНИ и КПИ и начало осуществления Национальной стратегии по защите прав человека в 2012 году и начало реализации Плана действий в 2014 году.
63. Высоко оценивая поддержку, оказанную Защитнику прав человека, и реализацию Национальной стратегии по защите прав человека, Албания призвала Армению увеличить ресурсы, выделяемые на все ее правозащитные механизмы.
64. Алжир приветствовал принятие Плана действий по правам человека и укрепление нормативно-правовой базы в области прав человека. Он призвал Армению продолжить осуществление мер по обеспечению права на образование и культуру для национальных меньшинств.
65. Ангола высоко оценила разработку Арменией Стратегической программы на 2012–2016 годы по правовым и судебным реформам и приветствовала инициативы по обеспечению гендерного равенства, в том числе разработку Стратегической программы и Плана действий в области гендерной политики.
66. Аргентина приветствовала ратификацию МКЗЛНИ и КПИ и отметила прогресс, достигнутый в рамках Национальной стратегии и Плана действий по защите прав человека. Тем не менее она отметила, что дискриминация в отношении женщин и ЛГБТ сохраняется.
67. Австралия просила письменно представить обновленную информацию о реализации Национальной стратегии по защите прав человека. Она приветствовала прогресс, достигнутый в осуществлении Конвенции против пыток, и принятие закона о гендерном равенстве. Тем не менее Австралия по-прежнему обеспокоена дискриминацией по признаку пола и неспособностью страны защитить лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов (ЛГБТИ).
68. Австрия по-прежнему обеспокоена сохранением дискриминации по признаку пола и дискриминации в отношении инвалидов и ЛГБТ. Она также выразила обеспокоенность тем, что эффективное осуществление права на образование по-прежнему не гарантировано для всех детей.
69. Азербайджан отверг ссылки на "Нагорный Карабах" в национальном докладе Армении, подчеркнув, что в соответствии с резолюцией 62/243 Генеральной Ассамблеи под названием "Положение на оккупированных территориях

Азербайджана" ссылки на "Нагорный Карабах" следует читать как "Нагорно-Карабахский регион Азербайджанской Республики".

70. Армения заявила, что правительство осуждает все формы дискриминации и что соответствующее национальное законодательство предусматривает за нее уголовную ответственность. Все национальные программы, принятые Арменией в области прав человека, являются основным элементом национальной антидискриминационной политики, главной целью которой является обеспечение эффективного осуществления соответствующего национального законодательства и включение соответствующих международных обязательств в национальные стратегии. Армения подписала или ратифицировала большинство договоров Организации Объединенных Наций или региональных договоров, касающихся обеспечения равенства. Она представила дополнительные сведения о планах и стратегиях, касающихся недискриминации, и упомянула о предпринятых соответствующих мерах, включая представление своего последнего периодического доклада в Комитете по ликвидации дискриминации в отношении женщин, а также включение в План действий в рамках Национальной стратегии по защите прав человека плана принять отдельный закон о борьбе с дискриминацией.

71. Ссылаясь на некоторые конкретные группы, Армения отметила, что доступ к государственным услугам для сексуальных меньшинств в стране никак не ограничен. Будучи обеспокоен тем фактом, что представители некоторых женских НПО подвергались запугиванию в социальных сетях, Совет женщин, председателем которого является премьер-министр, выступает за искоренение такой практики и призывает правоохранительные органы быть более бдительными при осуществлении мер предупреждения и пресечения таких случаев. Со времени проведения первого УПО был принят ряд правовых и организационных мер для усиления защиты представителей национальных меньшинств, а с 2012 года был вдвое увеличен бюджет, предназначенный для решения вопросов, связанных с национальными меньшинствами.

72. Армения перечислила некоторые из мер, которые были приняты в целях улучшения положения представителей национальных меньшинств, находящихся вдали от своей родины, включая публикацию и предоставление бесплатных школьных учебников на соответствующих языках. Включение этих меньшинств в жизнь страны рассматривается в качестве культурного достояния Армении. Сохранение и развитие культуры национальных меньшинств является приоритетом, и все исторические и архитектурные памятники, культурные и религиозные здания находятся под защитой государства, независимо от их этнической или религиозной принадлежности.

73. Армения тесно сотрудничает с Европейской комиссией против расизма и нетерпимости. Делегация представила подробную информацию о выводах, содержащихся в последнем докладе по мониторингу Комиссии.

74. Была разработана надлежащая законодательная база для создания необходимых условий, обеспечивающих религиозное разнообразие. По состоянию на 2014 год было зарегистрировано около 66 религиозных организаций, из которых 9 принадлежат национальным меньшинствам.

75. Решение вопросов миграции является одной из приоритетных задач правительства Армении. План действий по миграции на 2014 год включает мероприятия по приведению национального законодательства в соответствие с международными стандартами. Поправки в Уголовный кодекс 2014 года поставили организацию незаконной иммиграции в разряд уголовного преступления. Со-

гласно новому закону о борьбе с торговлей людьми жертвам торговли людьми может быть выдан вид на жительство.

76. Система предоставления убежища функционирует в полном объеме, и в последние годы в страну прибыло более 16 000 беженцев из Сирии. Недавно при поддержке Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев был разработан новый проект закона о предоставлении убежища, который был представлен на рассмотрение правительства.

77. Беларусь с удовлетворением отметила законодательные меры, принятые Арменией со времени проведения первого УПО. В частности, она отметила законодательство в области гендерного равенства. Она приветствовала особое внимание, уделяемое в Национальной стратегии по защите прав человека наиболее уязвимым группам.

78. Приветствуя ратификацию МКЗЛНИ и КПИ, Бельгия заявила, что в области защиты прав человека по-прежнему остается много работы, в том числе в связи с насилием в отношении женщин и детей и злоупотреблениями, совершаемыми сотрудниками полиции.

79. Бенин приветствовал усилия Армении, направленные на осуществление рекомендаций, вынесенных в ходе первого УПО, и ратификацию ей МКЗЛНИ и КПИ.

80. Сербия с удовлетворением отметила принятие Арменией Национальной стратегии и Плана действий по защите прав человека и считает, что Армения принимает решительные меры по борьбе с насилием в семье.

81. Бразилия высоко оценила выполнение Арменией рекомендаций, вынесенных в ходе первого цикла по УПО. Она выразила обеспокоенность по поводу насилия в отношении женщин и призвала Армению защищать сообщество ЛГБТИ. Она подчеркнула важность приведения определения понятия "пытка" в соответствие с международными стандартами, обеспечения необходимых ресурсов для ее национального превентивного механизма, а также содействия повышению уровня осведомленности о ВИЧ / СПИДе.

82. Болгария высоко оценила утверждение Стратегической программы для правовых и судебных реформ и Национальной стратегии и Плана действий по защите прав человека и приветствовала политику и программу по гендерным вопросам, гендерному насилию и защите детей. Она призвала Армению выявлять детей, находящихся в уязвимом положении.

83. Канада просила представить информацию о мерах, принятых для реализации ее рекомендаций 2010 года, касающихся свободы мнений и их свободного выражения и журналистских расследований. Она приветствовала шаги, предпринятые для борьбы с расизмом и ксенофобией, и призвала Армению расследовать недавние нападения на политических активистов в Ереване и привлечь виновных к ответственности.

84. Центральнаяафриканская Республика отметила усилия Армении по выполнению рекомендаций, вынесенных в ходе первого цикла. Она отметила значительный прогресс в области защиты инвалидов, свободы собраний и равных возможностей для мужчин и женщин.

85. Чад с удовлетворением отметил представленный Арменией среднесрочный доклад. Он отметил, что в Армении существует законодательная и регулятивная основа для гарантированного обеспечения свободы собраний, судебных реформ, гендерного равенства и равных возможностей для инвалидов.

86. Чили поблагодарила Армению за ее национальный доклад и приветствовала прогресс, достигнутый в борьбе с коррупцией и торговлей людьми. Она призвала Армению активизировать усилия по обеспечению соблюдения международных договоров в области прав человека.
87. Коста-Рика отметила, что Армения ратифицировала договоры в области прав человека, и приветствовала учреждение Управления уполномоченного по правам человека, разработку Стратегической программы судебно-правовых реформ и усилия по достижению гендерного равенства. Она выразила обеспокоенность по поводу сообщений об ограничении свободы выражения мнений, ассоциации и мирных собраний.
88. Куба отметила меры по повышению гендерного равенства и улучшения защиты прав инвалидов. Она также отметила прогресс в деле защиты прав ребенка, в области образования и здравоохранения.
89. Кипр высоко оценил принятие Арменией мер по поощрению прав женщин и детей, а также инициатив по повышению уровня осведомленности общественности о предупреждении и пресечении преступления геноцида.
90. Чешская Республика приветствовала делегацию Армении. Она высоко оценила представленную информацию о ходе выполнения рекомендаций, вынесенных в рамках предыдущего УПО.
91. Джибути приветствовала прогресс, достигнутый в области экономических и социальных прав. Она высоко оценила меры по поощрению и защите прав женщин в виде установления квот в целях увеличения их представительства в законодательных органах.
92. Египет высоко оценил создание Национальной комиссии по конституционным реформам, разработку Национальной стратегии и Плана действий по защите прав человека, укрепление судебной системы и повышение участия женщин в парламенте. Он приветствовал ратификацию КПИ и подписание МКПТМ.
93. Армения упомянула о реформах, направленных на регулирование и обеспечение стабильной занятости, особенно для тех, кто не обладает конкурентными преимуществами. В 2013 году правительством была утверждена пятилетняя стратегия, а в 2014 году вступил в силу новый закон о занятости. В новый закон включены квоты на трудоустройство инвалидов в крупных организациях, которые начнут постепенно применяться с 2015 года. Минимальная заработная плата была увеличена и в 2015 году продолжит повышаться. Были разработаны программы для поддержки малого бизнеса и женщин, которым грозит безработица.
94. Армения отметила представление в Национальное собрание законопроекта о правах и социальной интеграции инвалидов. Армения ратифицировала КПИ; может быть рассмотрена возможность присоединения к Факультативному протоколу к Конвенции после осуществления реформ.
95. Насилие наказуемо законом, независимо от пола жертвы; это относится и к домашнему насилию. Законопроект о домашнем насилии не был принят в связи с проведением крупных реформ в правовой системе, и законодательство о домашнем насилии будет принято на основе этих реформ. Тем не менее определение домашнего насилия и положения для оказания помощи жертвам были включены в Закон о социальной поддержке, принятый в декабре 2014 года.

96. Армения подробно остановилась на реформах в области защиты детей, в том числе ранних профилактических мерах, разработанных при поддержке Детского фонда Организации Объединенных Наций. Ведется подготовка механизмов совершенствования процедур усыновления. С 2010 года правительством были приняты программы по созданию социального жилья для малообеспеченных людей, в том числе молодых людей, которые ранее жили в детских домах.

97. Перейдя к вопросам здравоохранения, Армения рассказала о реформах, направленных на повышение доступности и качества медицинских услуг, основное внимание которых уделено профилактике и раннему выявлению заболеваний. В отношении обеспечения охраны здоровья матери и ребенка страна успешно движется к достижению соответствующих целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Были предприняты шаги с целью снизить риск коррупции и положить конец практике неофициальных выплат, в том числе путем повышения осведомленности общественности о праве на бесплатную медицинскую помощь и освобождение от должности сотрудников, требовавших таких выплат. Были предприняты усилия для искоренения нетерпимости по отношению к больным ВИЧ/СПИДом, в том числе в школах.

98. Армения не согласна с утверждениями о том, что женщины подвергаются дискриминации с точки зрения доступа к медицинской помощи: более 30% бюджета на нужды здравоохранения выделяется на программы, поддерживающие матерей и детей. Армения является одной из немногих стран, где 15-летние девочки получают всестороннюю оценку уровня их развития и репродуктивного здоровья.

99. Армения подробно остановилась на мерах, принятых правительством для обеспечения равного доступа к образованию, особенно для уязвимых групп населения. В 2014 году Национальное собрание приняло новый Закон об общем образовании, согласно которому до 2022 года страна должна принять меры для перехода на полностью инклюзивный тип образования. Инклюзивное образование обеспечивается в 10% школ. В системе высшего образования правительство будет продолжать и далее принимать меры по расширению доступа для молодых людей из уязвимых групп населения. В 2014 году был расширен перечень категорий лиц, имеющих право на получение стипендий.

100. Армения представила подробную информацию о лицензиях, выданных для цифрового телевизионного вещания. Наблюдение за всеобщими выборами в 2012 году и муниципальных выборов в 2013 году показало, что оппозиционные партии получали большую часть эфирного времени практически во всех передачах. В связи с делом телеканала "A1 +" Армения выполнила все требования Европейского суда по правам человека, и "A1 +" вернулся в эфир в 2012 году в новом формате.

101. Экваториальная Гвинея высоко оценила принятие Арменией добровольных обязательств. Она приветствовала стратегии и планы действий по защите и укреплению прав человека и упомянула о мерах, принятых в отношении инвалидов и в целях сохранения и защиты народных традиций меньшинств.

102. Эстония приветствовала ратификацию КПИ и с удовлетворением отметила принятие Национальной стратегии и Плана действий по защите прав человека. Она предложила Армении обратить внимание на проблему насилия в отношении женщин. Она подчеркнула факт сотрудничества с Арменией в области развития.

103. Финляндия высоко оценила увеличение Арменией бюджета Защитника прав человека и с удовлетворением отметила, что это позволило обеспечить дальнейшее функционирование его службы быстрого реагирования и некоторых его местных отделений.
104. Франция приветствовала прогресс, достигнутый со времени проведения первого цикла. Она приветствовала принятие комплексной программы судебной реформы на период 2012–2016 годов и поинтересовалась ходом выполнения этой программы.
105. Германия высоко оценила прогресс Армении в некоторых областях, особенно в области торговли людьми. Она отметила, что организация в 2012 году парламентских и в 2013 году президентских выборов была в целом лучше по сравнению с предыдущими выборами, при том ряд нарушений все же был выявлен.
106. Греция отметила прогресс, достигнутый в различных областях, в частности в области поощрения гендерного равенства, борьбы с торговлей людьми и защиты детей.
107. Индонезия приветствует разработку Национальной стратегии и Плана действий по защите прав человека и решение подписать МКПТМ.
108. Исламская Республика Иран выразила убежденность в том, что усилия, направленные на борьбу с таким злом, как торговля людьми и домашнее насилие, может привести к более эффективной защите прав женщин и детей. Она также высоко оценила особое внимание, которое Армения уделяет улучшению защиты прав детей.
109. Ирландия с удовлетворением отметила, что в Армению был приглашен ряд мандатариев специальных процедур и что национальное правозащитное учреждение сохранило свой статус категории "А". Она обратила внимание на высказанные опасения по поводу препятствий в отношении осуществления права на свободу собраний и свободное выражение мнений.
110. Италия приветствовала ратификацию ряда договоров в области прав человека, а также принятые меры по поощрению прав женщин и гендерного равенства. Она призвала Армению обеспечить проведение с организациями гражданского общества эффективных консультаций по предлагаемым реформам, которые могли бы благотворно повлиять на их деятельность.
111. Казахстан приветствовал ратификацию МКЗЛНИ и КПИ и с удовлетворением отметил прогресс, достигнутый в борьбе с торговлей людьми, и меры, принятые в целях более полного обеспечения гендерного равенства.
112. Отмечая усилия, предпринимаемые в области образования и борьбы с торговлей людьми, Кувейт призвал Армению продолжать свои усилия в этих областях. Он также приветствовал ратификацию МКЗЛНИ и КПИ.
113. Китай высоко оценил усилия Армении по борьбе с насилием в отношении женщин и торговлей людьми, защите прав инвалидов, развитию образования и культуры для меньшинств, обеспечению благополучия детей и осуществлению права на образование для детей с особыми потребностями.
114. В своем заключительном замечании глава делегации Армении заострил особое внимание на приоритетах страны в области защиты прав расовых, религиозных, этнических и национальных меньшинств. Ключевым элементом является право на жизнь этих групп, которое защищено в Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него. Решительное и своевременное

менное признание этого права, а также абсолютное неприятие и осуждение геноцида и соответствующие меры по оценке и мониторингу могут его предупредить. В связи с этим вопрос о предупреждении геноцида имеет для Армении особое значение. Армения не раз являлась инициатором резолюций, касающихся Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него. К числу последних относится резолюция 22/22, которая принята на основе консенсуса на двадцать второй сессии Совета по правам человека.

115. Армения считает, что долг памяти и почтения, подкрепленный осуществлением права на установление истины, является важным аспектом предупреждения геноцида. Армения подчеркнула, что отказ от признания, недооценка, попустительство или оправдание геноцида в прошлом ущемляет права человека жертв геноцида. Она выразила сожаление в связи с тем фактом, что делегация Турции использовала возможность для диалога с Арменией для того, чтобы вновь заявить о своем отрицании геноцида.

116. Армения не согласна с подходом, уравнивающим жертву и преступника, и призвала Турцию смириться с собственной историей, избавив таким образом последующие поколения от тяжелого бремени прошлого.

117. Армения высоко ценит защиту и поощрение политических, социальных и культурных прав. Армения отметила значение, которое она придает договорам Организации Объединенных Наций в области прав человека и обеспечению права народа на самоопределение. Жестокое подавление этого права стало причиной многочисленных конфликтов, и его реализация крайне важна в процессе урегулирования конфликтов. Армения поддерживает право народов на самоопределение, в частности в случаях, когда речь идет о физическом выживании народов. Она будет продолжать оказывать такую поддержку, в том числе в рамках переговоров под эгидой сопредседателей Минской группы ОБСЕ, напоминая, что в Заявлении Совета министров иностранных дел ОБСЕ 2009 года все члены ОБСЕ признали, что право народов на самоопределение должно быть одним из основных принципов разрешения конфликтов.

118. Армения всегда считала, что УПО содействует укреплению сотрудничества и помогает избегать конфликтов. При всей верности постулата, что в определенной степени конфликты могут помешать осуществлению некоторых прав человека, также верно и то, что укрепление защиты прав человека может способствовать разрешению конфликтов. Армения никогда не пыталась оправдывать неудачи путем провоцирования конфликтных ситуаций. Она напомнила, что приняла значительное количество рекомендаций, вынесенных в ходе первого УПО одним конкретным соседним государством, но ее добрая воля не была оценена по достоинству, и на втором УПО то же самое государство отозвало свои рекомендации. Армения напомнила участникам совещания, что национальный доклад является результатом ее собственной работы и, естественно, отражает официальную позицию правительства по каждому вопросу, в том числе в отношении вопросов истории и географических названий.

119. Армения продемонстрировала свою готовность сотрудничать в области прав человека со всеми странами, высоко оценивая механизм УПО. Армения поблагодарила государства-участники за поддержку, конструктивный и полезный диалог и рекомендации. Армения включит результаты обзора в систему защиты прав человека в стране.

II. Выводы и/или рекомендации**

120. Следующие рекомендации будут рассмотрены Арменией, которая представит ответы в установленные сроки, но не позднее двадцать девятой сессии Совета по правам человека, которая состоится в июне 2015 года:

120.1 ратифицировать второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах (МПГПП) в целях отмены смертной казни (Коста-Рика) (Турция);

120.2 ратифицировать второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах в целях отмены смертной казни (Черногория);

120.3 присоединиться ко второму Факультативному протоколу к МПГПП в целях отмены смертной казни (Эстония);

120.4 ратифицировать второй Факультативный протокол к МПГПП в целях отмены смертной казни и принять все требуемые внутренние законодательные меры для скорейшего начала процесса ратификации Римского статута МУС (Италия);

120.5 ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах и принять его механизмы расследования и обработки сообщений (Уругвай);

120.6 ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, а также Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений (Португалия);

120.7 ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (МКПТМ) (Кыргызстан);

120.8 ускорить текущий процесс ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Руанда);

120.9 активизировать усилия по ратификации МКПТМ (Филиппины);

120.10 продолжить осуществление процедур ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Центральноафриканская Республика);

120.11 продолжить и ускорить процесс ратификации МКПТМ (Индонезия);

120.12 рассмотреть возможность активизации процесса ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Египет);

120.13 ратифицировать МКПТМ и присоединиться к Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся процедуры сообщений (Сьерра-Леоне);

** Выводы и рекомендации не редактировались.

- 120.14 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах инвалидов (ФП-КПИ) (Бенин);
- 120.15 рассмотреть возможность ускорения ратификации ФП-КПИ и Римского статута МУС (Республика Корея);
- 120.16 присоединиться к Римскому статуту Международного уголовного суда (МУС) и привести свое национальное законодательство в полное соответствие с ним, в том числе путем включения в него положений об оперативном и полном сотрудничестве с МУС (Черногория);
- 120.17 ратифицировать Римский статут Международного уголовного суда, подписанного в 1999 году, и включить его в свое национальное законодательство (Уругвай);
- 120.18 принять меры для завершения процедур по ратификации Римского статута МУС (Румыния);
- 120.19 ратифицировать Римский статут Международного уголовного суда (Польша) (Словения) (Австрия) (Бенин) (Коста-Рика);
- 120.20 ратифицировать Римский статут Международного уголовного суда (Чили);
- 120.21 ратифицировать Римский статут Международного уголовного суда и привести свое национальное законодательство в полное соответствие со всеми закрепленными в нем обязательствами (Латвия);
- 120.22 ратифицировать Римский статут Международного уголовного суда и привести свое национальное законодательство в полное соответствие с ним (Болгария) (Эстония);
- 120.23 рассмотреть возможность ратификации Конвенции № 189 Международной организации труда (Филиппины);
- 120.24 укрепить законодательство о борьбе с насилием против женщин и бытовым насилием путем принятия проекта закона в этой области и присоединения к Стамбульской конвенции (Турция);
- 120.25 незамедлительно присоединиться к Стамбульской конвенции и как можно скорее принять и реализовать национальную стратегию по предупреждению и пресечению всех форм насилия в отношении детей, в том числе торговли детьми (Бельгия);
- 120.26 принять необходимые меры по предупреждению бытового насилия и ратифицировать Конвенцию Совета Европы о предотвращении и пресечении насилия в отношении женщин и бытового насилия (Италия);
- 120.27 обратить особое внимание на процесс правовых и юридических реформ путем укрепления юридической базы (Таджикистан);
- 120.28 продолжить укрепление национальных правозащитных учреждений, в том числе путем обеспечения независимости органов правосудия (Коста-Рика);
- 120.29 выделить необходимые финансовые средства для Защитника прав человека и обеспечить стабильность работы региональных бюро (Эстония);

- 120.30 продолжить укрепление мандата управления Защитника прав человека и расширить сферу его деятельности на еще не охваченные им регионы, а также в полной мере и без промедления выполнить рекомендации, представленные Защитником прав человека (Финляндия);
- 120.31 активно привлекать гражданское общество к осуществлению Стратегического плана действий по защите прав человека на 2014–2016 годы и с этой целью начать официальный диалог с гражданским обществом для улучшения надзора за ходом осуществления Плана действий (Швеция);
- 120.32 предоставить все необходимые людские и материальные ресурсы для осуществления Национального плана действий, который правительство Армении приняло в феврале 2014 года в целях обеспечения прав уязвимых групп населения в определенных областях, упомянутых в плане (Объединенные Арабские Эмираты);
- 120.33 принять все меры в целях дальнейшего осуществления своего Национального плана действий по защите прав человека, в частности путем выделения достаточных финансовых средств из национального бюджета (Индонезия);
- 120.34 укреплять защиту прав ребенка (Ливан);
- 120.35 всесторонне содействовать укреплению защиты прав ребенка (Таджикистан);
- 120.36 обеспечить более эффективную защиту прав ребенка (Греция);
- 120.37 продолжить свою работу по поощрению и защите прав ребенка (Исламская Республика Иран);
- 120.38 поощрять более эффективную защиту прав детей (Казахстан);
- 120.39 предоставлять необходимые ресурсы для осуществления Национальной программы по защите прав ребенка на 2013–2016 годы и повышать эффективность ее осуществления, особенно в отношении детей в закрытых или частично закрытых учреждениях (Литва);
- 120.40 продолжить реализацию права на образование и права на здоровье для детей в свете принятия правительством Стратегического плана действий по защите прав ребенка (2013–2016 годы) (Российская Федерация);
- 120.41 выделить ресурсы, необходимые для осуществления национальных стратегий и планов по защите прав ребенка, в том числе для выявления детей, находящихся в уязвимом положении, и надзора за ними и защиты их интересов (Беларусь);
- 120.42 продолжать поощрение и защиту прав детей, разрабатывая специальные программы для детей, находящихся в уязвимом положении (Джибути);
- 120.43 разработать дополнительные меры по повышению осведомленности о культуре прав человека (Ливан);

- 120.44 строить истинный диалог с гражданским обществом и привлекать НПО в процессе принятия решений на всех уровнях (Эстония);
- 120.45 представить все просроченные доклады соответствующим договорным органам (Сьерра-Леоне);
- 120.46 пригласить Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов для проведения официального посещения (Германия);
- 120.47 предпринимать меры по борьбе со всеми формами дискриминации (Марокко);
- 120.48 обеспечить соблюдение принципа недискриминации и принять всеобъемлющее законодательство по борьбе с дискриминацией (Нидерланды);
- 120.49 активизировать свои усилия и принять и полностью реализовать всеобъемлющий закон о борьбе с дискриминацией (Чешская Республика);
- 120.50 принять отдельное законодательство по борьбе с дискриминацией (Норвегия);
- 120.51 принять всеобъемлющее законодательство по борьбе со всеми формами дискриминации, в частности в отношении женщин (Италия);
- 120.52 принять и эффективно осуществлять законодательство в целях обеспечения равного обращения с инвалидами в соответствии с КПИ, а также запретить дискриминацию по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности и обеспечивать эффективную защиту ЛГБТ (Австрия);
- 120.53 повысить эффективность осуществления закона о гендерном равенстве, обратить особое внимание на проблемы бытового насилия в отношении женщин и принять необходимое законодательство в целях предотвращения насилия и защиты жертв (Литва);
- 120.54 принять отдельное законодательство, конкретно направленное на борьбу с дискриминацией, в частности по гендерному признаку (Мексика);
- 120.55 принять всеобъемлющее законодательство по борьбе с дискриминацией и принимать меры для истинного обеспечения на практике равенства, закрепленного в таком законодательстве или в существующем законе (Ирландия);
- 120.56 ввести в действие всеобъемлющее законодательство о борьбе с дискриминацией и об обеспечении равенства мужчин и женщин (Польша);
- 120.57 продолжить предоставление необходимых людских и финансовых ресурсов для осуществления законов и стратегий, направленных на решение проблемы неравенства между мужчинами и женщинами (Филиппины);

- 120.58 продолжить принимать усилия для укрепления равенства между мужчинами и женщинами, борьбы с торговлей людьми и защиты прав национальных меньшинств (Российская Федерация);
- 120.59 повысить эффективность применения действующего законодательства по вопросам гендерного равенства (Испания);
- 120.60 выделять дополнительные ресурсы на осуществление закона о гендерном равенстве и на обеспечение гендерного равенства на рынке труда (Швейцария);
- 120.61 усилить меры по сокращению гендерного неравенства (Алжир);
- 120.62 продолжить активизацию усилий по более эффективному содействию гендерному равенству (Казахстан);
- 120.63 использовать законодательные механизмы для обеспечения гендерного равенства и правовой защиты женщин от дискриминации (Таджикистан);
- 120.64 разработать гендерный подход в программах и стратегиях по борьбе с дискриминацией в области прав человека и принять необходимые меры по повышению уровня информированности о взглядах и стереотипах в отношении женщин и сексуальных меньшинств в обществе (Албания);
- 120.65 Продолжать свои усилия, направленные на достижение гендерного равенства (Куба);
- 120.66 удвоить свои усилия в борьбе с сохраняющейся гендерной дискриминацией (Руанда);
- 120.67 активизировать усилия по поощрению гендерного равенства (Греция);
- 120.68 повышать эффективность мер, направленных на поощрение и гарантированное обеспечение гендерного равенства (Кипр);
- 120.69 продолжить наращивать усилия, в том числе через законодательные меры, чтобы положить конец дискриминации в отношении женщин (Австрия);
- 120.70 реализовать конкретные меры по борьбе с дискриминацией женщин, включая принятие законодательства в целях поощрения гендерного баланса и мер по укреплению авторитетности Управления омбудсмена по вопросам гендерного равенства (Германия);
- 120.71 в контексте поощрения гендерного равенства рассмотреть вопрос о разработке показателей в области прав человека, предложенных УВКПЧ в качестве инструмента, позволяющего более точно и последовательно оценивать национальную политику в области прав человека (Португалия);
- 120.72 разработать и принять надлежащие законодательные и административные меры по борьбе с дискриминацией в отношении женщин и дискриминацией и насилием в отношении ЛГБТИ (Аргентина);

- 120.73 поощрять права женщин и эффективно бороться со всеми формами насилия в отношении женщин и выбора пола ребенка до рождения (Франция);
- 120.74 уделять внимание занятости женщин в рамках мер по поощрению гендерного равенства (Китай);
- 120.75 продолжать свои усилия, направленные на поощрение гендерного равенства и улучшение средств защиты прав национальных меньшинств (Кувейт);
- 120.76 принять национальный план действий в связи с резолюцией 1325 Совета Безопасности о женщинах и мире и безопасности (Португалия);
- 120.77 продолжить активизировать свои усилия в области обеспечения равенства между женщинами и мужчинами, искоренения насилия в отношении женщин и поощрения прав ребенка (Египет);
- 120.78 принимать необходимые меры для борьбы с дискриминационными практиками в работе с национальными меньшинствами и, в частности, двойной дискриминацией, которой подвергаются женщины из таких групп меньшинств (Намибия);
- 120.79 преследовать и выявлять случаи подстрекательства к расовой дискриминации и расистской пропаганде (Сьерра-Леоне);
- 120.80 обеспечить эффективную защиту ЛГБТ от дискриминации (Словения);
- 120.81 бороться со всеми формами дискриминации, в том числе дискриминацией, связанной с сексуальной ориентацией и идентичностью (Франция);
- 120.82 принять законодательство, конкретно запрещающее дискриминацию в отношении лиц по признаку сексуальной ориентации (Канада);
- 120.83 принять эффективные меры для обеспечения ликвидации всех форм дискриминации по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности (Чили);
- 120.84 бороться с пропагандой ненависти и подстрекательством в отношении групп меньшинств, особенно ЛГБТИ, религиозных меньшинств, больных СПИДом и инвалидов посредством принятия всеобъемлющего пакета законов и эффективных механизмов в целях борьбы с дискриминацией, в том числе в сфере государственного управления (Испания);
- 120.85 принять как в законодательстве, так и на практике соответствующие меры с целью гарантировать недопущение дискриминации в отношении лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов (Уругвай);
- 120.86 обеспечивать предоставление надлежащей подготовки для чиновников и проведение правоохранными органами тщательных и оперативных расследований в отношении нападений на ЛГБТИ (Австралия);

- 120.87 продолжить согласованные усилия на международном уровне в деле предупреждения геноцида (Кипр);
- 120.88 продолжить совместные усилия на международном уровне в деле предупреждения преступления геноцида (Греция);
- 120.89 продолжать совершенствовать свои всеобъемлющие рамочные основы, введя определение понятия "пытка" в соответствии со статьей 1 Конвенции против пыток (Сербия);
- 120.90 обеспечить полное соответствие определения пыток в национальном законодательстве с Конвенцией против пыток (Германия);
- 120.91 обеспечить уголовную ответственность за применение пыток в соответствии со статьей 1 Конвенции против пыток (Турция);
- 120.92 призвать Национальное собрание принять закон, который позволит Армении более полно выполнять свои международные обязательства в области прав человека, в том числе расширив определение пыток в своем внутреннем законодательстве и включив в него преступления, совершенные государственными должностными лицами в их официальном качестве, и установив уголовную ответственность за бытовое насилие (Соединенные Штаты Америки);
- 120.93 внести в Уголовный кодекс Армении поправки, с тем чтобы обеспечить соответствие определению понятия определению, содержащемуся в Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания, в частности, включив в него деяния, совершенные должностными лицами (Австралия);
- 120.94 создать систему обработки жалоб на применение пыток и жестокого обращения со стороны сотрудников полиции и сил безопасности, с тем чтобы гарантировать эффективное расследование и пресечение таких деяний, совершенных против гражданских лиц или заключенных (Бельгия);
- 120.95 принять меры по обеспечению всестороннего расследования сообщений о жестоком обращении лиц, задержанных силами безопасности и полицейскими, и привлечения виновных к ответственности (Канада);
- 120.96 бороться против пыток и других бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и обеспечить наказуемость за эти деяния (Франция);
- 120.97 принять меры для предоставления национальному механизму по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения достаточных ресурсов для эффективного функционирования (Мексика);
- 120.98 эффективно применять правовые поправки, для того чтобы гарантировать права лиц, лишенных свободы, в особенности находящихся в местах содержания под стражей (Албания);
- 120.99 продолжить осуществление национальной стратегии по борьбе с насилием в отношении женщин (Ангола);
- 120.100 принять правовые меры, необходимые для защиты женщин от бытового насилия (Швейцария);

- 120.101 активизировать усилия по борьбе с насилием в отношении женщин, в частности бытовым насилием (Латвия);
- 120.102 осуществить всеобъемлющее законодательство для эффективной борьбы с широко распространенными случаями насилия в отношении женщин и обеспечить дополнительную защиту жертв бытового насилия (Сьерра-Леоне);
- 120.103 принять законодательство в целях установления запрета на бытовое насилие и борьбу с ним (Бразилия);
- 120.104 продолжать усилия по борьбе с бытовым насилием, в том числе путем принятия отдельного закона по этому вопросу (Румыния);
- 120.105 принять отдельное законодательство о бытовом насилии и создать специализированную систему ориентации для жертв бытового насилия, в рамках которой насилие будет квалифицироваться как уголовное и гражданское преступление, подлежащее уголовному преследованию и наказанию (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);
- 120.106 принять отдельный закон о борьбе с бытовым насилием, согласно которому насилие в отношении женщин будет квалифицироваться как уголовное и гражданское преступление, подлежащее уголовному преследованию (Норвегия);
- 120.107 принять всеобъемлющее законодательство по борьбе с бытовым и гендерным насилием (Словения);
- 120.108 приступить к обработке и утверждению законопроекта о гендерном насилии в целях предоставления жертвам механизмов защиты и эффективного возмещения ущерба (Испания);
- 120.109 безотлагательно принять национальное законодательство о бытовом насилии и создать государственные институты, предоставляющие помощь и защиту жертвам бытового насилия (Германия);
- 120.110 принять конкретные меры по борьбе с насилием в отношении женщин и детей, а также ускорить принятие законопроекта о бытовом насилии, который позволили бы жертвам подавать жалобы и добиваться защиты (Таиланд);
- 120.111 усилить защиту прав женщин, в частности путем принятия правовых мер, устанавливающих запрет на гендерное насилие и бытовое насилие в отношении женщин и девочек (Албания);
- 120.112 разработать отдельный закон о бытовом насилии, в котором гендерное насилие квалифицировалось бы как уголовно наказуемое преступление (Сербия);
- 120.113 усилить борьбу с бытовым насилием и гендерным насилием, укреплять механизмы защиты для жертв бытового насилия и принять всеобъемлющий закон о бытовом насилии, предусматривающий эффективные механизмы предупреждения и защиты (Чешская Республика);
- 120.114 предпринять значительные усилия по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, в том числе установление в законе брачного возраста, а также разработать комплексную

программу повышения уровня осведомленности об отрицательных последствиях ранних браков (Республика Корея);

120.115 принять дополнительные меры по ликвидации насилия в отношении женщин, в том числе путем присоединения к соответствующим международным договорам, неукоснительного осуществления внутренних законов, а также обеспечении подготовки по гендерным вопросам для сотрудников органов безопасности и правоохранительных органов (Австралия);

120.116 разработать национальную стратегию по предупреждению всех форм насилия в отношении детей и борьбе с ними (Турция);

120.117 реформировать национальное законодательство в целях установления запрета на телесные наказания в любых условиях и разработать механизм соблюдения и санкций против телесных наказаний в отношении детей (Польша);

120.118 внести поправки в Уголовный кодекс с целью установить уголовную ответственность за вербовку детей в возрасте до 18 лет в состав вооруженных сил и создать механизм предоставления бывшим детям-солдатам необходимой помощи в целях их реинтеграции в общество (Албания);

120.119 продолжить борьбу с торговлей людьми (Греция);

120.120 продолжить предпринимать эффективные усилия по борьбе с торговлей людьми (Ливан);

120.121 активизировать свои усилия по борьбе с торговлей людьми и защите жертв торговли людьми, особенно женщинами и детьми (Исламская Республика Иран);

120.122 продолжить свои эффективные усилия по борьбе с торговлей людьми, особенно женщинами и детьми (Египет);

120.123 активизировать усилия, направленные на всестороннее и эффективное осуществление национальных планов и стратегий по борьбе с торговлей людьми (Марокко);

120.124 продолжать усиливать свои действенные стратегии и программы для жертв торговли людьми и беженцев (Филиппины);

120.125 обеспечить предоставление помощи и доступность юридической помощи для всех жертв торговли людьми в соответствии с региональными и международными стандартами в области прав человека (Республика Молдова);

120.126 укреплять институциональную целостность и подотчетность путем укрепления независимости судебной системы и демократических избирательных процессов в тесном сотрудничестве с Бюро по демократическим институтам и правам человека Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и местными заинтересованными сторонами (Соединенные Штаты Америки);

120.127 продолжать укрепление независимости судебной системы от исполнительной власти (Литва);

- 120.128 бороться с коррупцией и продолжать укрепление независимости судей в целях повышения общественного доверия к судебной системе (Нидерланды);
- 120.129 внести поправки во внутреннее законодательство в целях обеспечения независимости судебной власти и рассмотреть вопрос о создании независимого органа, ответственного за назначение судей (Мексика);
- 120.130 принять меры по обеспечению независимости судебной системы и рассмотреть вопрос о создании независимого органа, ответственного за назначение судей и продвижение их по службе (Намибия);
- 120.131 снять с президента полномочия назначать и увольнять судей (Германия);
- 120.132 укреплять независимость судебной власти путем отделения ее от исполнительной власти, принять Уголовно-процессуальный кодекс в соответствии с международными стандартами и решить проблему переполненности тюрем и чрезмерного применения меры досудебного содержания под стражей (Чешская Республика);
- 120.133 укреплять независимость судебной системы, в частности путем создания соответствующей системы подготовки, выдвижения, продвижения по службе и наказания в отношении судей (Франция);
- 120.134 работать в тесном контакте с Советом Европы по вопросам судебной реформы и поддерживать систему надзора за функционированием судебной системы на основе участия гражданского общества (Швеция);
- 120.135 при совершении нарушений прав человека, привлекать сотрудников сил безопасности и других государственных должностных лиц к ответственности и обеспечивать надлежащие меры защиты для жертв злоупотреблений и дискриминации, в том числе в отношении членов уязвимых групп населения (Соединенные Штаты Америки);
- 120.136 активизировать усилия по защите прав ребенка и созданию системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в соответствии с международными стандартами (Италия);
- 120.137 оказывать полную поддержку институту семьи (Россия);
- 120.138 продолжать обеспечивать эффективную защиту семьи как естественной и основополагающей ячейки общества (Египет);
- 120.139 гарантировать защиту права на свободу выражения мнений в реальном мире и в сети Интернет (Эстония);
- 120.140 проводить беспристрастное и прозрачное расследование случаев ограничения свободы слова (Турция);
- 120.141 принять дополнительные меры для обеспечения тщательного исследования предполагаемых случаев насилия в отношении журналистов (Латвия);
- 120.142 соблюдать и гарантировать право на свободу выражения мнений, ассоциации и мирных собраний журналистов, активистов гражданского общества, правозащитников и демонстрантов, а также

быстро и эффективно расследовать угрозы против них и обеспечить судебное разбирательство в отношении виновных (Уругвай);

120.143 принять необходимые меры для того, чтобы остановить нарушения прав человека в отношении журналистов и правозащитников; провести беспристрастное, эффективное и тщательное расследование; опубликовать результаты этих исследований и обеспечить, чтобы такие нарушения не оставались безнаказанными (Швейцария);

120.144 уважать и защищать права правозащитников и журналистов на осуществление их законной деятельности, не опасаясь уголовного преследования или иного давления (Болгария);

120.145 принять меры по укреплению верховенства закона и независимости судебной власти, своевременно и тщательно расследовать все угрозы и случаи насилия в отношении членов правительственной оппозиции и их сторонников (Канада);

120.146 укреплять уважение и защиту права журналистов и правозащитников осуществлять свою деятельность без преследований (Чили);

120.147 полностью и тщательно расследовать и преследовать по закону инциденты и насилие в отношении правозащитников, в частности журналистов (Эстония);

120.148 уважать и защищать право правозащитников и журналистов на осуществление их законной деятельности, не опасаясь преследования, запугивания или репрессий (Финляндия);

120.149 повысить эффективность расследований случаев насилия в отношении правозащитников и журналистов и публично признать важность правозащитников в строительстве плюралистического и демократического общества (Литва);

120.150 провести тщательное и эффективное расследование нападения на журналистов и правозащитников, с тем чтобы в полной мере обеспечить пользование правами, как это предусмотрено в МПГПП и в соответствии с Конституцией (Польша);

120.151 обеспечить свободный доступ без необоснованных ограничений к праву на проведение мирных, открытых и публичных демонстраций для всех лиц (Ирландия);

120.152 пересмотреть последние предложенные или принятые поправки, касающиеся законов об НПО и СМИ, а также поправки от 2010 года к Гражданскому и Уголовному кодексам с целью гарантировать соответствие законодательства Армении передовым практикам и международным стандартам в области свободы выражения мнений и ассоциации (Бельгия);

120.153 обеспечить полное выполнение всех рекомендаций, содержащихся в докладе по наблюдению за выборами Бюро по демократическим институтам и правам человека Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);

- 120.154 выполнить рекомендации Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе в отношении реформы избирательного законодательства (Франция);
- 120.155 принять конкретные меры для улучшения избирательного процесса, в том числе путем повышения прозрачности списков избирателей и предупреждения насилия и запугивания на выборах и создания условий для свободного проведения предвыборной агитации (Чешская Республика);
- 120.156 принять конкретные меры по увеличению представленности женщин в процессах принятия государственных решений (Норвегия);
- 120.157 укреплять административные меры по обеспечению участия большего числа женщин в политической жизни (Ангола);
- 120.158 продолжать работу, направленную на расширение участия женщин в политической жизни страны (Беларусь);
- 120.159 принять конкретное законодательство для обеспечения равных возможностей для женщин на рынке труда (Словения);
- 120.160 продолжать осуществление и укрепление мер, направленных на улучшение условий жизни населения и положения мигрантов (Мавритания);
- 120.161 продолжать укрепление Плана действий 2014 года с целью обеспечения полного осуществления права на здоровье, работу и достаточный жизненный уровень (Боливарианская Республика Венесуэла);
- 120.162 активизировать усилия по обеспечению гарантированного доступа к медицинской помощи для сельского населения (Экваториальная Гвинея);
- 120.163 разработать программу по продовольственной безопасности с целью осуществления всеобщего права человека на питание (Бразилия);
- 120.164 продолжать выполнение Международных медико-санитарных правил и сохранять свою приверженность делу предоставления гарантированного доступа к медицинской помощи и медицинским услугам для сельского населения (Куба);
- 120.165 продолжать дальнейшее создание системы здравоохранения и обеспечить своевременный доступ к медицинским услугам для сельского населения (Китай);
- 120.166 принять меры по обеспечению доступа к образованию, в том числе высшего образования, для детей из числа национальных меньшинств и других уязвимых групп, таких как беженцы и просители убежища (Австрия);
- 120.167 продолжать тщательное изучение шагов для принятия нормативно-правовой базы, необходимой для применения Конвенции о правах инвалидов (Боливарианская Республика Венесуэла);

120.168 принять меры по расширению доступа для инвалидов, в частности в том, что касается транспортировки и физической доступности образовательных учреждений (Республика Корея);

120.169 продолжать свои усилия в деле защиты прав инвалидов путем, в частности, эффективной реализации своего закона о занятости, принятия закона о защите прав инвалидов и их социальной интеграции в соответствии с Конвенцией о правах инвалидов, а также обеспечения инклюзивного образования для детей с особыми потребностями (Таиланд);

120.170 продолжить свои позитивные меры по дальнейшему поощрению и защите прав инвалидов, в том числе путем обеспечения эффективного осуществления своего Закона о занятости, а также обеспечения необходимой для них профессиональной подготовки (Малайзия);

120.171 принять надлежащие законодательные и административные меры для обеспечения равных возможностей для доступа к достойной работе для инвалидов (Аргентина);

120.172 продолжать укрепление и поощрение прав национальных меньшинств (Ливан);

120.173 продолжать укрепление и защиту прав меньшинств (Джибути);

120.174 продолжать укрепление передовых программ в области образования, культуры и социальной помощи в пользу национальных меньшинств и других уязвимых слоев населения в борьбе с бедностью и социальным неравенством (Боливарианская Республика Венесуэла);

120.175 продолжать улучшение условий для защиты прав национальных меньшинств (Кипр);

120.176 продолжать улучшение условий для защиты прав национальных меньшинств (Казахстан);

120.177 принять дополнительные меры по защите национальных меньшинств (Греция);

120.178 продолжать осуществление инициатив, направленных на поощрение образования и культуры национальных меньшинств (Экваториальная Гвинея);

120.179 укреплять учебные программы в области прав меньшинств для государственных должностных лиц (Алжир).

121. Приведенные ниже рекомендации не получили поддержки Армении и поэтому принимаются к сведению как таковые:

121.1 принять всеобъемлющее законодательство о дискриминации (Азербайджан);

121.2 осуществлять тщательный надзор за правовой практикой в отношении подстрекательства к расовой дискриминации и преследовать виновных (Азербайджан);

121.3 предупреждать применение пыток и жестокого обращения в отношении подозреваемых, содержащихся под стражей в полиции, и привлекать виновных к ответственности (Азербайджан);

121.4 расследовать случаи насилия в отношении детей в закрытых учреждениях и привлекать виновных к ответственности (Азербайджан);

121.5 создать механизмы для выявления детей среди лиц, ищущих убежище, и беженцев, вовлеченных в вооруженные конфликты (Азербайджан);

121.6 ввести уголовную ответственность за вербовку детей в возрасте до 18 лет в вооруженные силы (Азербайджан);

121.7 обеспечить несение уголовной ответственности в рамках государственных структур (Азербайджан);

121.8 ликвидировать все ограничения на свободу религии, в том числе путем пересмотра школьной программы, с тем чтобы отразить в ней свободу вероисповедания всех детей (Азербайджан);

121.9 обеспечить защиту прав национальных меньшинств (Азербайджан);

121.10 обеспечить полную защиту права на свободу мнений и их свободное выражение, на свободу мирных собраний и ассоциации (Азербайджан).

122. Армения не поддерживает рекомендации, перечисленные в пункте 121, поскольку, по ее мнению, представившая их страна: а) неоднократно отвергала любое сотрудничество с Арменией в рамках УПО, закрепленном, в частности, в резолюции 5/1 Совета по правам человека, и б) проводит очевидную пропаганду войны и ненависти к армянам на уровне высшего руководства страны, вовлекая в нее все слои населения.

123. Все выводы и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представляющего государства (представляющих государств) и/или государства-объекта обзора. Их не следует рассматривать в качестве одобренных Рабочей группой в целом.

Annex

[English only]

Composition of the delegation

The delegation of Armenia was headed by Mr. Ashot Hovakimian, Deputy Minister of Foreign Affairs and composed of the following members:

- Mr. Suren Krmoyan, Deputy Minister of Justice;
- Ms. Jemma Baghdassaryan, Deputy Minister of Labour and Social Issues;
- Ms. Hasmik Tolmajian, Deputy Permanent Representative of the Republic of Armenia to the United Nations Office at Geneva;
- Mr. Emil Babayan, Deputy Prosecutor General;
- Mr. Gagik Yeganyan, Head of the State Migration Service, Ministry of Territorial Administration and Emergency Situations;
- Mr. Vahram Kazhoyan, Director of International Organizations Department, Ministry of Foreign Affairs;
- Ms. Karine Saribekyan, Head of Mother and Child Health Care Department, Ministry of Health;
- Mr. Robert Stepanyan, Head of Department on Development Programmes and Monitoring of the Ministry of Education;
- Ms. Nelli Manandyan, Deputy Head of Legal Department, Police of the Republic of Armenia;
- Mr. Armen Mkrtychyan, Member of National Commission on Television and Radio;
- Ms. Karine Soudjian, Head of Human Rights and Humanitarian Issues Division, Ministry of Foreign Affairs;
- Mr. George Kocharian, Counsellor, Permanent Mission of the Republic of Armenia to the United Nations Office at Geneva;
- Mr. Artur Grigoryan, Second Secretary, Permanent Mission of the Republic of Armenia to the United Nations Office at Geneva;
- Ms. Lilia Petrosyan, Legal Advisor, Permanent Mission of the Republic of Armenia to the United Nations Office at Geneva.